



renkforce

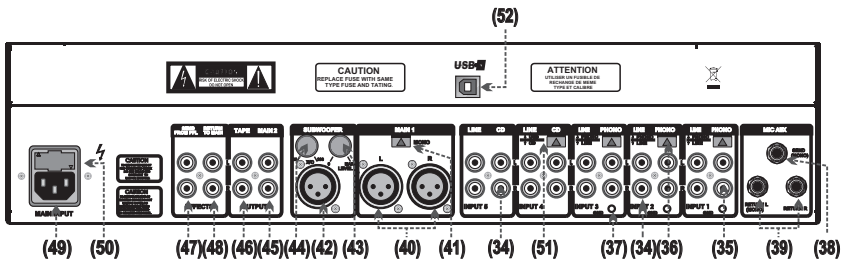
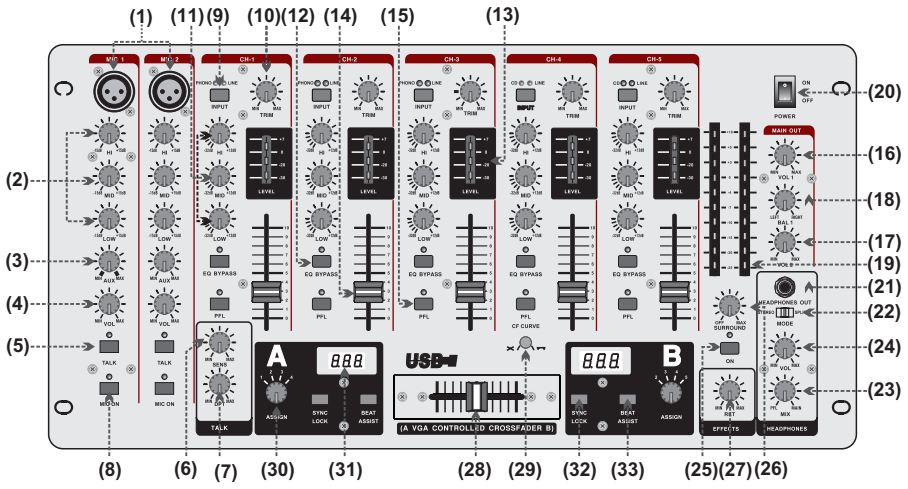
® PL Instrukcja użytkowania

DJM700U USB-CLUB-MIXER

Nr zam. 1384401



	Strona
1. Wprowadzenie	4
2. objaśnienie symboli.....	4
3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	5
4. Opis produktu.....	5
5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	6
6. Podłączenia i elementy obsługi.....	8
7. Ustawienie	14
8. Podłączenie.....	15
a) Podłączenie wejść	15
b) Podłączenie wyjść.....	17
c) Podłączenie maty płyty grającej	17
d) Podłączenie napięcia.....	17
9. Uruchomienie	18
10. Obchodzenie się z urządzeniem	19
11. Konserwacja.....	19
12. Wymiana bezpiecznika	20
13. Usuwanie awarii	20
14. Utylizacja.....	22
15. Dane techniczne	22



1. Wprowadzenie

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup tego produktu.

Produkt ten spełnia wymogi przepisów prawa krajowego i europejskiego.

Aby zachować jego właściwy stan i zapewnić bezpieczne użytkowanie, jako użytkownik muszą Państwo stosować się do instrukcji obsługi!



Niniejsza instrukcja użytkowania należy do tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia i użytkowania. Prosimy zwrócić uwagę na to również w przypadku przekazywania tego produktu osobom trzecim. Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do późniejszego korzystania!

Wszystkie zawarte tutaj nazwy firm i nazwy produktów są znakami towarowymi należącymi do poszczególnych właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Potrzebujesz pomocy technicznej?

Skontaktuj się z nami!: (Godziny pracy: pn.-pt. 9:00 - 17:00)

E-mail:	Klient indywidualny bok@conrad.pl	Klient biznesowy b2b@conrad.pl
Tel:	801 005 133 (12) 622 98 00	(12) 622 98 22
Fax:	(12) 622 98 10	(12) 622 98 10

Strona www: www.conrad.pl

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o., ul. Książnica 12, 31-637 Kraków, Polska

2. Objaśnienie symboli



Symbol na urządzeniu informuje użytkownika, że przed uruchomieniem urządzenia musi on zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz stosować się do niej podczas korzystania z urządzenia.



Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany, gdy występuje zagrożenie dla zdrowia użytkownika, np. ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji przez użytkownika. Dlatego nigdy nie należy otwierać obudowy.



Symbol strzałki pojawia się przy różnych poradach i wskazówkach dotyczących obsługi.



Ten symbol informuje, że produkt może być używany tylko w pomieszczeniach.



Symbol na urządzeniu informuje użytkownika, że przed uruchomieniem urządzenia musi on zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz stosować się do niej podczas korzystania z urządzenia.

3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

DJM700U USB-CLUB-MIXER to mikser audio do użytku domowego i półprofesjonalnego. Za pomocą tego urządzenia można miksować sygnały audio o niskim poziomie pochodzące z różnych źródeł muzyki. Urządzenie jest włączane między źródła sygnałów audio, które mają być miksowane a wzmacniacz audio.

Produkt jest dopuszczony do podłączenia do sieci napięcia zmiennego 230~ V/50/60 Hz.

Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w zamkniętych pomieszczeniach. Nie można go stosować na zewnątrz. Należy bezwzględnie unikać kontaktu urządzenia z wilgocią, np. w łazience.

Inne zastosowanie niż opisane wyżej prowadzi do uszkodzenia produktu i jest ponadto związane z takimi zagrożeniami jak np. zwarcie, pożar, porażenie prądem itp.

Nie można dokonywać zmian produktu, przebudowywać go ani otwierać obudowy!



Należy stosować się do wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i montażu zawartych w niniejszej instrukcji!

4. Opis produktu

- 7 kanałów
- Port USB
- Wyjście MAIN 1, MAIN 2 i SUBWOOFER
- Wyjście TAPE
- Wejście i wyjście EFFECTS
- 3-pasmowa regulacja dźwięku dla każdego kanału
- Kanał mikrofonu z połączeniem Talkover
- Złącze mikrofonu do odsłuchania
- Diodowy wskaźnik wysterowania
- Przydzielany Crossfader (VCA CONTROLLED) z regulowaną Crossfader-Curve
- AUTO-Beatcounter
- Funkcja SURROUND

5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji użytkowania wygasa gwarancja. Producent nie ponosi odpowiedzialności za dalsze szkody.



Uwaga, przy przeciążeniu produkt zostanie/może zostać uszkodzony. W takim przypadku wygasa rękojmia/gwarancja.

Przy szkodach rzeczowych i osobowych spowodowanych nieodpowiednim obchodzeniem się z urządzeniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek dotyczących bezpieczeństwa producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności! W takich przypadkach wygasa gwarancja.

Szanowni Państwo, poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zagrożeń mają chronić nie tylko urządzenie, lecz także Państwa zdrowie. Należy uważnie zapoznać się z następującymi punktami:

- Aby zagwarantować właściwe uruchomienie, przed użytkowaniem należy koniecznie przeczytać dokładnie i uważnie niniejszą instrukcję wraz z wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenie pod względem uszkodzeń. W razie uszkodzeń nie wolno uruchamiać urządzenia, lecz skontaktować się ze specjalistą lub z naszym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na warunki dopuszczenia (CE) zabronione jest dokonywanie samowolnych przeróbek i/lub zmian produktu.
- Produkt posiada klasę ochrony 1. Urządzenie można podłączać do zasilania wyłącznie do poprawnie zamontowanego gniazda (230~ V/50/60 Hz) sieci publicznego zakładu energetycznego.
- Wszystkie osoby, które obsługują, instalują, ustawiają, uruchamiają i konserwują pulpit mikserski, muszą dysponować odpowiednim wykształceniem i kwalifikacjami oraz muszą przestrzegać niniejszej instrukcji użytkowania.
- Nigdy nie chwytać wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Istnieje ryzyko groźnego dla życia porażenia prądem!
- Jeśli przewód zasilający wykazuje uszkodzenia, nie wolno go dotykać. Najpierw należy odłączyć od prądu gniazdo, do którego wzmacniacz jest podłączony (np. wyłączając automatyczny bezpiecznik) i ostrożnie wyciągnąć wtyczkę z gniazda. W żadnym wypadku nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Produkt nie jest zabawką i nie może dostać się w ręce dzieci. Dzieci nie są w stanie odpowiednio ocenić zagrożeń powstających przy obchodzeniu się z urządzeniami elektrycznymi.
- Na urządzeniu oraz w jego bezpośrednim otoczeniu nie ustawiać żadnych naczyń z płynami, np. szklanek, wiader, wazonów ani roślin. Ciecze mogą dostać się do wnętrza urządzenia, co ma ujemny wpływ na bezpieczeństwo elektryczne. Ponadto występuje znaczne ryzyko pożaru lub groźnego dla życia porażenia prądem elektrycznym! Najpierw w takim przypadku należy odłączyć od prądu gniazdo, do którego wzmacniacz jest podłączony (np. wyłączając automatyczny bezpiecznik) i następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Odłączyć wszystkie kable od urządzenia. Produkt nie może być używany, należy go oddać do specjalistycznego warsztatu.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, kapiącej lub pryskającej wody, silnych wibracji oraz znacznych obciążeń mechanicznych.



- Na urządzeniu lub w jego bezpośrednim otoczeniu nie należy ustawiać żadnych otwartych źródeł ognia, np. świec.
- Urządzenie nie może pracować bez nadzoru.
- Produkt może być używany tylko w klimacie umiarkowanym, nie jest on przeznaczony do klimatu tropikalnego.
- Nie pozostawiać opakowania bez nadzoru. Może się ono stać niebezpieczną zabawką dzieci.
- W zastosowaniach przemysłowych należy stosować przepisy bhp stowarzyszeń branżowych odnoszące się do urządzeń elektrycznych.
- Nie należy przez dłuższy czas głośno słuchać muzyki. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Stosować się także do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania innych urządzeń, które są podłączone do miksera.
- Pamiętać o poprawnym uruchomieniu urządzenia. Stosować się przy tym do niniejszej instrukcji użytkowania.
- W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego podłączenia lub pytań, które nie są wyjaśnione w instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem informacji technicznej lub z inną wykwalifikowaną osobą.
- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia produktu należy zwracać się do osób dysponujących odpowiednią wiedzą.

6. Podłączenia i elementy obsługi

Patrz strona rozkładana

(1) Gniazdo MIC

Do tego wejścia można podłączyć mikrofon DJ. Wejście na mikrofon jest wyposażone w gniazdko łączone, można włączyć wtyczkę klamkową 6,3mm (niesymetryczną) lub wtyczkę XLR (symetryczną).

(2) Regulacja dzwonka MIC

Za pomocą tych regulatorów dzwonka zmienia Państwo charakterystykę dzwonka kanału MIC.

- HI = Regulator wysokości dzwonka
- MID = Regulator dzwonka średniego
- LOW = Regulator dzwonka niskiego
- Lewy nacisk regulatora oznacza maksymalne obniżenie.
- Prawy nacisk regulatora oznacza maksymalne podniesienie.
- Pozycja środkowa oznacza brak wpływu sygnału przez regulator (pozycja neutralna).

(3) Regulator AUX

Regulator AUX służy mieszanemu odrębnemu sygnałowi wyjściowemu MIC (mono) na gniazdku MIC AUX SEND (38). Sygnał dla regulatora AUX jest odbierany z poszczególnych regulatorów MIC VOL (4) (pre-fader). Zmiana na regulatorze kanałowym MIC VOL (4) nie wpływa na sygnał wyjściowy MIC AUX SEND.

(4) Regulator MIC VOL

Za pomocą regulatora regulowana jest głośność mikrofonu w odniesieniu do całego sygnału (wyjście master). Regulator MIC VOL powinien być ustawiony zawsze w pozycji „MIN”, gdy wejście nie jest używane.

(5) Przełącznik TALKOVER

Przy wciśniętym przełączniku aktywowana jest funkcja TALKOVER. Świeci się LED TALKOVER. Wszystkie kanały poza kanałem mikrofonu mają obniżaną głośność, gdy rozmawia się przez mikrofon. Komunikaty DJ są podnoszone do sygnału muzyki.

(6) Regulator TALK SENS

Regulator do ustawiania czułości funkcji TALKOVER.

(7) Regulator DPT

Za pomocą tego regulatora regulowane jest maksymalne obniżenie głośności innych kanałów.

(8) Przełącznik MIC ON

Przełącznik służący do włączania lub wyłączania kanału MIC. Jeśli kanał jest przyłączony, świeci się LED MIC ON.

(9) Przełącznik wejścia LINE/PHONO lub LINE /CD

Za pomocą tego przełącznika wejścia wybierają Państwo pomiędzy poszczególnymi wejściami (źródła sygnału) kanału. W zależności od pozycji przełącznika za pomocą tego mieszanego kanału odgrywane jest odpowiednie źródło sygnału.



Przed włączeniem przełącznika wejścia należy zminimalizować głośność za pomocą odpowiednich piórek kanałowych. Za względu na możliwe różnice głośności pomiędzy źródłami wejścia może poza tym dojść do nagłego podwyższenia głośności.

(10) Regulator TRIM

Za pomocą tego regulatora TRIM regulowana jest czułość kanału. Zróznicowanie wysokie sygnały poszczególnych kanałów mogą w ten sposób zostać wzmocnione i dopasowane do siebie.



Informacja o wypełnieniu kanału (5) informuje o poziomie sygnału wejściowego. Informacja nie powinna w miarę możliwości przekraczać wartości „0dB”, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść do zniekształcenia sygnału muzycznego. Należy odpowiednio ustawić regulator TRIM.

(11) Regulator dźwięku CH1 – CH5

Za pomocą tych regulatorów dzwonka zmienią Państwo charakterystykę dzwonka poszczególnego kanału.

- HGH = Regulator wysokości dzwonka
- MID = Regulator dzwonka średniego
- LOW = Regulator dzwonka niskiego
- Lewy nacisk regulatora oznacza maksymalne obniżenie.
- Prawy nacisk regulatora oznacza maksymalne podniesienie.
- Pozycja środkowa oznacza brak wpływu sygnału przez regulator (pozycja neutralna).

(12) Przełącznik EQ BYPASS

Przełącznik służący do aktywowania lub deaktywowania regulatora dźwięku poszczególnego kanału. Nacisnąc przycisk opuścić ustawianie regulatora dźwięku. Świeci się LED EQ BYPASS.

(13) Informacja o wypełnieniu kanału.

Informacja o wizualnym nadzorowaniu poszczególnego poziomu wejścia.

(14) Regulator głośności kanału (fader)

Za pomocą regulatora kanałów fader ustawia się poziom poszczególnego kanału.

(15) Przełącznik PFL

Przy wciśniętym przełączniku można odsłuchać kanał przez słuchawki. Jednocześnie można włączyć na „podsluch” kanały CH1 – CH5. LED PFL świeci się gdy funkcja jest aktywowana.

(16) Regulator MAIN OUT VOL1

Za pomocą tego obrotowego regulatora ustawia się poziom na wyjściu MAIN OUTPUT 1 (40) i SUBWOOFER (42).

(17) Regulator MAIN OUT VOL2

Za pomocą tego obrotowego regulatora ustawia się poziom na wyjściu MAIN OUTPUT 2 (45).

(18) Regulator MAIN BAL 1

Regulator do ustawiania lewego/prawego balansu dla wyjścia MAIN OUTPUT 1 (40).

(19) Informacja o wypełnieniu MASTER LEVEL

Informacja o wypełnieniu MASTER LEVEL dostarcza informacji o poziomie MAIN OUTPUT 1 sygnału wyjściowego (40). Informacja nie powinna w miarę możliwości przekraczać wartości „0dB”, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść do zniekształcenia sygnału muzycznego. Należy odpowiednio ustawić regulator MAIN OUT VOL1 (16), regulatory kanałowe (14), regulator TRIM (10) i regulator MIC VOL (4).

(20) Przełącznik POWER

Włącznik służy do włączania i wyłączania pulpitu do mieszania. W pozycji ON pulpit do mieszania jest włączony.

(21) Gniazdo HEADPHONE OUT

Gniazdo przyłączeniowe do słuchawki stereo (wtyczka 6,3 mm)

(22) Przełącznik MODE STEREO/SPLIT

SPLIT:

Jeśli przełącznik znajduje się w pozycji SPLIT na lewej muszelce słuchawek będzie odtwarzany sygnał PFL a na prawej muszelce słuchawki sygnał całkowity.

STEREO:

Jeśli przełącznik znajduje się w pozycji STEREO na obu muszelkach słuchawek będzie odtwarzany sygnał PFL i sygnał całkowity. Należy obrócić regulator MIX (23) aby ustawić proporcję sygnału PFL i sygnału całkowitego na słuchawce.

(23) Regulator MIX

Regulator do ustawiania proporcji sygnałów PFL i MAIN 1 sygnał wyjściowy (sygnał całkowity) na wyjściu na słuchawki. Jeśli regulator znajduje się w pozycji lewej odtwarzane będą jedynie wybrane kanały PFL. Jeśli regulator znajduje się w pozycji prawej odtwarzany będzie na słuchawce sygnał całkowity.



Jeśli przełącznik MODE STEREO/SPLIT (22) znajduje się w pozycji SPLIT, regulator MIX nie ma żadnej funkcji.

(24) Regulator VOL

Ten regulator VOL służy do ustawiania głośności słuchawek.



Regulator VOL należy ustawić w pozycji „MIN” przed odłączeniem lub podłączeniem, nałożeniem słuchawek lub przed włączeniem bądź wyłączeniem pulpitu mieszania. Zbyt wysoka głośność na wyjściu słuchawek może spowodować uszkodzenie słuchu.

(25) Włącznik SURROUND ON

Należy wcisnąć przycisk SURROUND ON aby aktywować funkcję 3D SURROUND. Przy aktywowanej funkcji SURROUND świeci się LED SURROUND. Sygnał wyjściowy (MAIN OUTPUT 1 i MAIN OUTPUT2) działa poprzez rozprzestrzenienie sygnału stereo w sposób bardziej żywy i świeższy.

(26) Regulator SURROUND

Ten regulator służy do ustawiania intensywności efektu SURROUND.

(27) Regulator EFFECTS RET

Za pomocą tego regulatora ustawia się głośność wejścia sygnału RETURN TO MAIN (48). Sygnał jest doszlifowany bezpośrednio przed regulatorami MASTER.

(28) Crossfader

Regulator do przechodzenia pomiędzy kanałami wybranymi za pomocą przełączników CROSSFADER ASSIGN A i B (30).

Przy użyciu tego regulatora suwakowego jeden z kanałów zostaje wygłuszony (ściszony), jednocześnie drugi kanał zostaje włączony (odtwarzany głośniejszy). W środkowym położeniu CROSSFADERa obydwa kanały są odtwarzane w takiej samej części.

(29) Regulator CF CURVE

Za pomoc reg1ątej drodze regulowania.

(30) Przełącznik CROSSFADER ASSIGN A i B

Za pomocą przełącznika obrotowego CROSSFADER ASSIGN A i B należy wybrać oba kanały, które będą regulowane za pomocą Crossfadera (28).



Nie należy wybrać dwóch takich samych kanałów dla dwóch przełączników. Funkcja Crossfader nie może być tutaj zastosowana.

(31) Wyświetlacz BEAT ASSIST

Automatyczna informacja BEATS PRO MINUTE (BPM), dla kanałów wybranych za pomocą przełącznika CROSSFADER ASSIGN (30). Wynik zostanie przedstawiony na odpowiednim wyświetlaczu.



Jeśli niemożliwa jest właściwa kalkulacja BPM, na wyświetlaczu zostanie pokazana wartość 160 BPM. Zostanie rozpoczęta nowa kalkulacja BPM. Jeśli sygnał wejściowy jest zbyt słaby, nie można przeprowadzić automatycznej ani ręcznej kalkulacji BPM. Na wyświetlaczu pojawiają się dwie poprzeczne linie.

(32) Przycisk SYNC LOCK

Pulpit mieszania przedstawia automatycznie BPM dla aktualnego utworu muzycznego. W przypadku utworów muzycznych z bardzo zmiennym BPM, na wyświetlaczu BEAT ASSIST (31) wyświetlone będzie kilka, mocno zmiennych wartości. Prowadzi to do niepotrzebnej irytacji u użytkownika. Jeśli BPM Counter pokazał realistyczną wartość, należy wcisnąć przycisk SYNC LOCK. Zakres możliwych BPM zostaje ograniczony. Przycisk świeci się przy aktywnej funkcji SYNC LOCK. Nacisnąć przycisk jeszcze raz aby wyłączyć tę funkcję.

(33) Przycisk BEAT ASSIST

Pulpit mieszania przedstawia automatycznie BPM dla aktualnego utworu muzycznego. Przycisk miga przy każdej nowej kalkulacji. W przypadku utworów muzycznych z bardzo zmiennym BPM, na wyświetlaczu BEAT ASSIST (31) wyświetlone będzie kilka, mocno zmiennych wartości. BPM można tutaj wyliczyć również ręcznie. W tym celu należy wcisnąć przycisk BEAT ASSIST przynajmniej 3 x w krótkich odstępach czasu w rytmie muzyki. Otrzymana wartość zostanie wyświetlona na wyświetlaczu. Funkcja SYNC LOCK zostanie aktywowana.



Przycisk BEAT ASSIST jest aktywny jedynie przy włączonej i wystarczająco głośnej muzyce.

(34) Gniazdo LINE lub CD

Gniazdo dla urządzeń z poziomem LINE/CD

(35) Gniazdo PHONO/LINE

Gniazdo dla urządzeń odtwarzających płyty lub dla urządzeń z poziomem LINE/CD



Gniazdo to można używać dla urządzeń z poziomem PHONO lub LINE. Należy dlatego zwrócić uwagę na pozycję przełącznika PHONO/LINE (36) aby uniknąć błędne dostrojenie.

(36) Przełącznik PHONO/LINE

Za pomocą tego przełącznika jest wybierana czułość wejścia PHONO/LINE (35). Jeśli na wejściu PHONO/LINE (35) podłączono gramofon, określony przełącznik PHONO/LINE musi znajdować się w pozycji „PHONO” (przełącznik nie jest wciśnięty). Jeśli na wejściu PHONO/LINE (35) podłączono urządzenie z poziomem LINE/CD, określony przełącznik PHONO/LINE musi znajdować się w pozycji LINE (przełącznik jest wciśnięty).



Przełącznik należy umieścić w pozycji PHONO jedynie wtedy, gdy podłączono gramofon. Dla wszystkich innych urządzeń należy wybrać pozycję LINE.

Sygnał wejściowy będzie źle odtwarzany w przypadku złej pozycji przełącznika. Istnieje zagrożenie, że podłączony wzmacniacz lub głośnik zostaną uszkodzone. Przełącznik należy wcisnąć jedynie wtedy, gdy nie włączono pulpitu mieszacza. Jeśli do gniazdek nie podłączono żadnego urządzenia, przełącznik należy ustawić w pozycji LINE.

(37) Gniazdo GND

W celu uniknięcia zakłóceń przydźwiękowych na tym zacisku skręcanym można wykonać połączenie masy między pulpitem mieszacza a kablem masy gramofonów (najczęściej czarny kabel z końcówką do zacisku).

(38) Gniazdo MIC AUX SEND

Na gnieździe MIC AUX Send znajduje się ustawiony sygnał MIC regulatora AUX (3).

(39) Gniazdo MIC AUX RETURN

Gniazda MIC AUX RETURN (L + P) można użyć jako wejście dla regulowanego sygnału efektu stereo. Gniazda MIC AUX RETURN L i MIC AUX RETURN P można jednak wykorzystać również jako dodatkowe wejście stereo. W przypadku przysłaniania za pomocą sygnału mono, należy zająć gniazdo MIC AUX RETURN L (MONO).

Czułość wejściowa kanału nie może być regulowana na pulpicie mieszacza. Siła sygnału musi być regulowana na podłączonym urządzeniu do efektów. Oba sygnały Return są ustawiane za pomocą regulatorów MAIN OUT 1 lub MAIN OUT 2 (16/17) na wyjściach MAIN OUTPUT 1 + 2 lub SUBWOOFER OUTPUT.

(40) Gniazdo MAIN OUTPUT 1 (balanced)

Gniazdo XLR dla kolejnych wzmacniaczy. Poziom wyjściowy jest ustawiany za pomocą regulatora MAIN OUT 1 (16).

(41) Przełącznik MAIN OUTPUT 1 MONO

Jeśli wciśnięty jest przełącznik MONO, odtwarzanie sygnału wyjściowego nastąpi przez złącze MAIN OUTPUT 1 (40) w mono. Regulator Balance BAL 1 (18) nie pełni w tej pozycji żadnej funkcji.

(42) Złącze SUBWOOFER

Złącze XLR dla kolejnych wzmacniaczy subwoofera. Poziom wyjściowy jest ustawiany za pomocą regulatora MAIN OUT 1 (16) i SUBWOOFER LEVEL (43).

(43) Regulator SUBWOOFER LEVEL

Regulator służy do ustawienia poziomu wyjściowego dla złącza SUBWOOFER (42).

(44) Regulator SUBWOOFER X/O

Oddzielną częstotliwość głębokiego basu (30 – 200 Hz) należy ustawić za pomocą regulatora SUBWOOFER X/O.

(45) Złącze MAIN OUT 2

Złącze Cinch dla kolejnego wzmacniacza. Poziom wyjściowy jest ustawiany za pomocą regulatora MAIN OUT 2 (17).

(46) Złącze TAPE

Na tym wyjściu znajduje się mieszany sygnał wyjścia audio (CH1 – CH5) pulpitu mieszania. Sygnał REC nie znajduje się jednak pod wpływem regulatorów MAIN OUT (16 + 17) i BALANCE (18).

Do tych gniazdek można podłączać urządzenia rejestrujące, np. magnetofon kasetowy, MD-Player lub CD-Recorder i nagrywać sygnał z pulpitu mieszacza.

(47) Złącze EFFECTS SEND FROM PFL

Na tych gniazdkach znajduje się sygnał PFL. Sygnał można doprowadzać do zewnętrznego urządzenia dla efektów. Sygnał słuchawki PFL i sygnał EFFECTS SEND FROM PFL są identyczne.

(48) Złącze EFFECTS RETURN TO MAIN

Gniazdo EFFECTS RETURN TO MAIN jest używane głównie jako wejście dla regulowanego sygnału wejściowego. Złącze można jednak używać również jako dodatkowe wejście stereo. Sygnał jest regulowany za pomocą regulatora EFFECTS RET (27).

(49) Gniazdo kabla zasilania

Do gniazda kabla zasilania podłącza się dostępną instalację sieciową.

(50) Zabezpieczenie sieci

Tutaj znajduje się bezpiecznik sieci. Wymianę bezpiecznika opisano dalej w niniejszej instrukcji w punkcie „Wymiana bezpiecznika”.

(51) Przełącznik USB/CD

Za pomocą przełącznika wyboru wejścia wybierają Państwo pomiędzy złączem USB i CD (źródło sygnału) z kanału CH 4. W zależności od pozycji przełącznika odgrywane jest odpowiednie źródło sygnału.



Przed włączeniem przełącznika wejścia należy zminimalizować głośność za pomocą odpowiednich piórek kanałowych. Za względu na możliwe różnice głośności pomiędzy źródłami wejścia może poza tym dojść do nagłego podwyższenia głośności.

(52) Złącze INPUT USB

Złącze dla urządzenia odtwarzającego z wyjściem USB, które można odtwarzać za pomocą kanału CH4.

7. Ustawienie



Podczas ustawiania należy zwrócić uwagę na odpowiednią wentylację.

Nie stawiać urządzenia na miękkiej powierzchni takiej jak np. dywan lub łóżko, itp.

Ponadto cyrkulacja powietrza nie może być zakłócana przez inne przedmioty takie jak gazety, obrusy, zasłony itp. Utrudniają one odprowadzanie ciepła, co może prowadzić do przegrzania (ryzyko pożaru).

Nie wolno wiercić żadnych otworów ani kręcić śrub aby przymocować urządzenie na obudowie pulpitu mieszacza, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i obniżyć bezpieczeństwo.

Przy ustawianiu urządzenia należy zapewnić pewne oparcie i stabilne podłoże.

Przy upadku miksera istnieje zagrożenie zranienia osób.

Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że kable podłączeniowe nie są zgniecione lub uszkodzone przez ostre krawędzie.

Kable należy układać w taki sposób, aby nikt się o nie nie potknął ani w nie nie zaplątał. Ryzyko obrażeń ciała.

Wybierając miejsce ustawienia zadbać, aby urządzenie nie było narażone na bezpośrednie działanie intensywnego światła słonecznego, wibracji, kurzu, wysokich i niskich temperatur i wilgoci.

W bezpośrednim otoczeniu miksera nie mogą znajdować się żadne urządzenia emitujące silne pole elektryczne lub magnetyczne, takie jak np. transformatory, silniki, telefony bezprzewodowe, krótkofalówki itd., ponieważ mogą one wpływać na działanie miksera.

Bez odpowiedniej ochrony nie stawiać urządzenia na wartościowych i delikatnych meblach.

Pulpit mieszacza można zamontować jako pulpit lub stół. Do mocowania podczas montażu pulpitu służą 4 otwory mocujące na górnej płycie.

8. Podłączenie



Gniazdo, do którego ma być podłączone urządzenie, musi być łatwo dostępne, aby w razie błędu można było szybko i łatwo odłączyć fumator od zasilania.

Przed podłączeniem odłączyć pulpit mieszacza i wszystkie inne połączone z mikserem urządzenia od zasilania sieciowego (wyciągnąć wtyczkę z gniazdka).

Przewód zasilający efektu świetlnego nie powinien stykać się z innymi przewodami. Zachować ostrożność podczas pracy z przewodami i gniazdami zasilania. Napięcie panujące w sieci może spowodować groźne dla życia porażenie prądem elektrycznym.

Do podłączenia wejść i wyjść należy używać jedynie odpowiednich do tego przewodów z odpowiednimi dołączy wtyczkami. Zastosowanie nieodpowiednich kabli może spowodować wystąpienie zakłóceń.

Aby uniknąć zniekształceń lub błędnych dopasowań, które mogą prowadzić do zniszczenia miksera, do wejść i wyjść przy mikserze można podłączać jedynie urządzenia odtwarzające posiadające wyjścia i wejścia tej samej normy przyłączeniowej.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda sprawdzić, czy wartość napięcia urządzenia podana na tabliczce znamionowej zgadza się z napięciem panującym w sieci. Jeśli wartość podana na urządzeniu jest inna niż w sieci, nie podłączać urządzenia. W przypadku nieodpowiedniego napięcia zasilania może dojść do nieodwracalnych szkód w urządzeniu oraz mogą powstać zagrożenia dla użytkownika.

Należy pamiętać także o parametrach podłączeń podanych w rozdziale „Dane techniczne”.

Dla wszystkich podłączeń cinch obowiązuje:

- Białe gniazdo cinch przy mikserze jest przeznaczone do podłączenia lewego kanału.
- Czerwone gniazdo cinch przy mikserze jest przeznaczone do podłączenia prawego kanału.

a) Podłączenie wejść

LINE/CD CH-1 do CH-5 (34)

Do dyspozycji są dwa wejścia cinch LINE/CD Stereo, do których można podłączyć urządzenia odtwarzające Line/CD, takie jak np. tuner, odtwarzacz CD, odtwarzacz MP3, itd. Wejścia te nadają się jedynie do podłączenia odtwarzaczy z poziomem Line.



Wejścia te nie nadają się do gramofonów.

PHONO/LINE CH-1 do CH-3 (35)

Mają Państwo do dyspozycji w sumie trzy wejścia Stereo-cinch, do których można podłączyć gramofon. W przypadku tych wejść mamy do czynienia z wejściami zmiennymi. Za pomocą odpowiedniego przełącznika PHONO/LINE (36) powyżej przyłączy można je odpowiednio ustawić. W zależności od pozycji przełącznika wejścia te nadają się do podłączenia gramofonu lub urządzenia LINE.

Pozycja przełącznika LINE (przełącznik wciśnięty)

Na odpowiednim wejściu można podłączyć urządzenie z poziomem LINE, np. odtwarzacz CD, odtwarzacz MP3, tuner, itp.

Pozycja przełącznika PHONO (przełącznik nie został wciśnięty)

Na odpowiednim wejściu można podłączyć gramofon z systemem magnetycznym (system ten używany jest w przypadku prawie wszystkich gramofonów DJ).



Przełącznik należy umieścić w pozycji PHONO jedynie wtedy, gdy podłączono gramofon. Dla wszystkich innych urządzeń należy wybrać pozycję LINE.

Sygnal wejściowy będzie źle odtwarzany w przypadku złej pozycji przełącznika. Istnieje zagrożenie, że podłączony wzmacniacz lub głośnik zostaną uszkodzone. Przełącznik należy wcisnąć jedynie wtedy, gdy nie włączono pulpitu mieszacza/ Jeśli do gniazdek nie podłączono żadnego urządzenia, przełącznik należy ustawić w pozycji LINE.

Złącze EFFECTS RETURN TO MAIN (48)

Gniazdo cinch EFFECTS RETURN TO MAIN jest używane głównie jako wejście dla regulowanego sygnału efektów. Do tego gniazda należy podłączyć wyjście urządzenia do efektów.

Złącze MIC (1)

Do tego wejścia można podłączyć Państwa mikrofon. Złącze nadaje się do dynamicznego mikrofonu lub mikrofonu kondensatorowego z własnym zasilaniem prądowym. Wejście na mikrofon jest wyposażone w gniazdko łączące, można włączyć wtyczkę klamkową 6,3mm (niesymetryczną) lub wtyczkę XLR (symetryczną).



Wejście nie nadaje się dla odtwarzacza Line lub gramofonu.

Złącze USB (52) CH4

Do tego wejścia można podłączyć gniazdo USB Państwa komputera. W ten sposób mogą Państwo używać swojego komputera jako urządzenie odtwarzające.



Gniazdo to nie wspomaga mediów pamięci, takich jak dyski twarde, karty pamięci, itd., które nie posiadają własnej funkcji odtwarzania (Player).

Złącze MIC AUX RETURN (39)

Gniazda MIC AUX RETURN można użyć głównie jako wejście dla regulowanego sygnału efektu stereo. Do tego gniazda należy podłączyć wyjście urządzenia do efektów. W przypadku przystąpienia za pomocą sygnału mono, należy zająć gniazdo MIC AUX RETURN L (MONO).

b) Podłączenie wyjść

Złącze MAIN OUT 1 (40)

Do tego wyjścia należy podłączyć wolne wejście Państwa wzmacniacza.

Złącze MAIN OUT 2 (45)

Do tego gniazda można podłączyć kolejny wzmacniacz, który nagłośni dodatkowe pomieszczenie lub który udostępni sygnał do sterowania głośnikami monitora.

Złącza SUBWOOFER (42)

Do tego gniazda można podłączyć wzmacniacz subwoofera.

Złącze TAPE (46)

Gdy chcą Państwo nagrać sygnał wyjściowy miksera za pomocą urządzenia rejestrującego, należy podłączyć wejście rejestrujące urządzenia do tego złącza na mikserze.

Złącze EFFECT SEND FROM PFL (47)

Na tych gniazdkach znajduje się sygnał PFL. Sygnał można doprowadzać do zewnętrznego urządzenia dla efektów. Do tego gniazda należy podłączyć wejście urządzenia do efektów.

Złącze MIC AUX SEND (38)

Na tym złączu znajduje się sygnał AUX kanałów MIC. Sygnał można doprowadzać do zewnętrznego urządzenia dla efektów. Do tego gniazda należy podłączyć wejście urządzenia do efektów.

Złącze HEADPHONE OUT (21)

Do tego gniazda słuchawek należy podłączyć słuchawki posiadające wtyk okrągły 6,3 mm.

c) Podłączenie maty płyty grającej

Jeśli gramofony posiadają własne przewody masy (najczęściej jest to cienki, czarny kabel z końcówką), należy je podłączyć do zacisku GND (37). Dzięki temu unika się zakłóceń przydzwiękowych.

d) Podłączenie napięcia



Mikser i wszystkie podłączone urządzenia muszą być wyłączone.

Sprawdzić, czy wszystkie połączenia elektryczne i przewody połączeniowe między urządzeniami a także ew. przedłużacze są zgodne z niniejszą instrukcją użytkowania.

- Podłączyć małą wtyczkę kabla zasilającego do gniazda zasilania sieciowego (49).
- Podłączyć wtyczkę sieciową zasilania sieciowego do gniazdka sieciowego.

9. Uruchomienie



Do uruchomienia urządzenia można przystąpić dopiero po zapoznaniu się z jego funkcjami oraz z niniejszą instrukcją użytkowania. Jeszcze raz sprawdzić poprawność podłączeń.

Nieprzestrzeganie niżej opisanej kolejności podczas włączania i wyłączania miksera może spowodować uszkodzenie głośników lub wzmacniacza.

- Jeszcze raz sprawdzić poprawność podłączeń.
- Przesunąć lub obrócić kanały, regulatory MIC VOL, słuchawek, TRIM, AUX, EFFECTS RET, MAIN OUT VOL1 i MAIN OUT VOL2 miksera na pozycję minimum.
- Włączyć źródła sygnału, np. odtwarzacz płyt, odtwarzacz CD, odtwarzacz kasetowy itp.
- Obrócić całkiem do tyłu regulacje głośności podłączonego wzmacniacza.
- Włączyć mikser włącznikiem POWER.
- Włączyć wzmacniacz.
- Wybrać na wzmacniaczu wejście, do którego podłączono mikser (np. AUX).
- Wypróbować utwór muzyczny ze swojego normalnego programu, ustawić normalny poziom na swoim źródle sygnału. Uważać, żeby żadne urządzenie nie przesterowało urządzenia.
- Przekręcić regulator głośności podłączonego wzmacniacza na ok. 50% - 75%.
- Za pomocą przełącznika kanału wejścia wybrać kanał, który ma być odtwarzany.
- Na mikserze należy ustawić poziomy wejścia za pomocą regulatora TRIM i regulatora kanałowego.
- Za pomocą regulatora MAIN OUT VOL1 i MAIN OUT VOL2 można określić poziom wyjścia na wyjściach wzmacniacza miksera.
- Uważać, aby nie przeciążyć podłączonych głośników i wzmacniacza. Odtwarzanie nie może być w jakikolwiek sposób zniekształcone. W tym celu należy dopasować ewentualnie sygnał wyjściowy za pomocą regulatora MAIN OUT VOL1 i MAIN OUT VOL2.



Jeśli słychać zniekształcone sygnały mimo tego, że nie ustawiono zbyt dużej głośności na wzmacniaczu i mimo poprawnych ustawień miksera, należy natychmiast wyłączyć mikser i sprawdzić podłączenie.

- Mogą Państwo wypróbować poszczególne funkcje miksera.
- Aby wyłączyć mikser należy najpierw przekręcić głośność na wzmacniaczu na minimum.
- Włączyć wzmacniacz(e).
- Przesunąć lub obrócić suwak, regulator MAIN OUT VOL1, MAIN OUT VOL2 i regulator słuchawek na mikserze na minimum.
- Teraz włącznikiem POWER wyłączyć mikser a następnie źródła sygnału (gramofon, odtwarzacz CD itd.).

10. Obchodzenie się z urządzeniem

- Nigdy nie podłączać wtyczki do gniazda zasilania natychmiast po przeniesieniu urządzenia z zimnego pomieszczenia do ciepłego. Skrapla się wtedy woda, która może w pewnych warunkach spowodować zniszczenie urządzenia!

Pozostawić urządzenie niepodłączone aż osiągnie temperaturę otoczenia. Odczekać, aż wyparują skropliny.

- Wyciągając wtyczkę z gniazdka nigdy nie ciągnąć za przewód; zawsze należy chwycić wtyczkę za przeznaczony do tego powierzchnie.
- W przypadku dłuższego nieużywania urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Ze względów bezpieczeństwa zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda zasilania podczas burzy.
- Nie należy przez dłuższy czas głośno słuchać muzyki. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.

11. Konserwacja

Należy regularnie sprawdzać bezpieczeństwo techniczne miksera, np. pod kątem uszkodzeń przewodu zasilania i obudowy.

Jeśli są podstawy do założenia, że niemożliwa jest dalsza bezpieczna eksploatacja urządzenia, należy je wyłączyć i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem. Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego!

Należy założyć, że bezpieczna praca nie jest możliwa, gdy:

- urządzenie lub przewód zasilania mają widoczne uszkodzenia
- urządzenie nie działa
- urządzenie było długo składowane w niekorzystnych warunkach lub
- urządzenie było narażone na trudne warunki podczas transportu

Przed czyszczeniem lub konserwacją miksera należy zapoznać się z następującymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa:



Po otwarciu pokryw lub usunięciu części mogą zostać odkryte elementy pozostające pod napięciem.

Dlatego przed przystąpieniem do konserwacji lub naprawy urządzenie musi zostać odłączone od wszystkich źródeł napięcia.

Kondensatory w urządzeniu mogą być jeszcze naładowane, nawet jeśli samo urządzenie zostało odłączone od źródeł napięcia.

Naprawy może wykonywać tylko wykwalifikowana osoba zaznajomiona z możliwymi zagrożeniami i znająca odpowiednie przepisy.

Należy jedynie czyścić urządzenie z zewnątrz miękką, suchą szmatką lub pędzelkiem. W żadnym wypadku nie należy stosować agresywnych środków czyszczących lub roztworów chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni obudowy.

12. Wymiana bezpiecznika

Gdy konieczna jest wymiana bezpiecznika, należy zwrócić uwagę, aby jako zamiennik założyć tylko bezpiecznik odpowiedniego typu i o odpowiednim natężeniu prądu (patrz: Dane techniczne).



Niedopuszczalne jest naprawianie bezpieczników lub wykonywanie obejścia gniazda bezpiecznika.

- Po odłączeniu od sieci (wyciągnąć wtyczkę z gniazda!) odłączyć wtyczkę B od gniazda (49) na urządzeniu. Podważyć uchwyt bezpiecznika (50) z uszkodzonym bezpiecznikiem.
- Wyjąć uszkodzony bezpiecznik i założyć nowy tego samego typu.
- Gniazdo bezpiecznika z nowym bezpiecznikiem wsunąć ostrożnie z powrotem.
- Dopiero teraz można połączyć przewód zasilania z urządzeniem oraz podłączyć go do gniazda sieciowego.

13. Usuwanie awarii

Kupując MIKSER DJM700U USB-CLUB-MIXER nabyli Państwo produkt zbudowany zgodnie z najnowszym stanem wiedzy technicznej i bezpieczny w użyciu

Mimo to mogą pojawić się problemy i usterki.

Dlatego poniżej podano opis usuwania możliwych awarii:



Bezwzględnie stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

Urządzenie nie działa po włączeniu włącznika POWER.

- Wtyczka nie została właściwie włożona do gniazda.
- Wtyczka nie jest zasilana prądem.

Mikser jest włączony, ale nie słychać żadnych dźwięków.

- Brak sygnału wejściowego, sprawdzić źródło sygnału.
- Wybrano niewłaściwe wejście, należy wybrać właściwe wejście.
- Poziom wejścia ustawiono niewłaściwie, należy ustawić prawidłowo poziom.

Nie słychać sygnału, chociaż wskaźnik wysterowania MASTER LEVEL wskazuje sygnał:

- Podłączone urządzenie (wzmacniacz) nie jest włączone lub jest błędnie ustawione.
- Wyjście nie jest lub jest źle podłączone.

Nie słychać sygnału, chociaż wskaźnik wysterowania wskazuje sygnał:

- Suwak kanału znajduje się w pozycji minimum.
- Kanał został zasłonięty za pomocą CROSSFADERa.

Słysząc buczenie.

- Kable masy gramofonu nie są podłączone do śruby uziemiającej GND.
- Pomiędzy podłączonymi urządzeniami znajduje się pętla. Należy połączyć masę sygnału za pomocą specjalnego kabla z zaizolowaną masą.

Kanał nie działa:

- Odlączył się kabel łączeniowy.
- Regulator balansu na wzmacniaczu lub mikserze jest przestawiony.

Dźwięk jest zniekształcony:

- Wskazówka na mikserze jest źle ustawiona/podłączony wzmacniacz ma nadmierną sterowność.
- Podłączone urządzenie nie spełnia wymaganych specyfikacji dotyczących określonego rodzaju złącza lub nie posiada odpowiednich gniazd.
- Głośność podłączonego wzmacniacza jest ustawiona zbyt wysoko.

CROSSFADER nie wykazuje żadnej funkcji.

- Za pomocą przełącznika CROSSFADER ASSIGN A i B wybrano wolny kanał.

Kanał A lub B CROSSFADERa nie jest słyszalny.

- Kanał został zasłonięty za pomocą CROSSFADERa.

Nie słysząc sygnału z procesora SURROUND.

- Przełącznik SURROUND ON nie został wciśnięty.
- Regulator SURROUND znajduje się na minimum.

Nie słysząc sygnału z mikrofonu.

- Przełącznik MIC ON nie został wciśnięty.
- Regulator MIC VOL znajduje się na minimum.

Nie słysząc sygnału w słuchawkach.

- Nie wybrano żadnych kanałów do słuchania za pomocą przełącznika PFL.
- Regulator słuchawek VOL znajduje się na minimum.

Brak automatycznego wyświetlania na wyświetlaczu BEAT ASSIST.

- Sygnał wejścia jest za słaby.
- Za pomocą przełącznika CROSSFADER ASSIGN A i B wybrano wolny kanał.



Wszelkie inne naprawy niż wyżej opisane mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnionego specjalistę.

14. Utylizacja



Urządzenia elektroniczne są materiałami do odzysku i nie mogą być wyrzucane razem ze śmieciami domowymi.



Po ostatecznym wycofaniu urządzenia z użycia należy poddać je utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

15. Dane techniczne

Napięcie robocze.....	230 V/50/60 Hz
Bezpiecznik.....	T500 mA/250 V (5 x 20 mm)
Pobór mocy.....	30 W max.
Przebieg częstotliwości.....	10 - 38.000 Hz
Współczynnik zniekształceń nieliniowych	<0,05%
Stosunek S/N LINE.....	>80 dB
Podział kanałów LINE.....	>-70 dB
Regulacja dzwonka MIC.....	+/-12 dB/-32 dB (@ 80 Hz / @ 2.5 kHz / @ 12 kHz)
Regulacja dzwonka CH1-4.....	+12 dB/-32 dB (@ 50 Hz / @ 1.2 kHz / @ 10 kHz)
Wymiary.....	483 x 243 x 120 mm
Waga.....	5,4 kg

Warunki otoczenia

Temperatura pracy.....	+5 °C do +35 °C
względna wilgotność powietrza.....	5% do 85% (nie kondensowane)

PL Stopka redakcyjna

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V1_1015_01/HS